

Junghans

BIVOX der höfliche 2-Ton-Wecker

The two-vocal alarms. "First they tap, then they knock"
Les réveils à deux tons, serviteur galant - Los despertadores á doble voz



10,5 x 9,5 cm — 4 1/8 x 3 3/4 inches

8 / 5052

Elfenbeinfarben mit lindgrünem Rand, weißes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bombiertes Glas
1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, weckt erst leise, dann laut, Schlag auf Rückwand, Vorabsteller

Ivory colour with pale-green border, white cardboard dial with luminous figures and hands, convex glass
1 day alarm, standard movement, wakes first softly, then aloud, strike on back. This alarm can be stopped also before it rings by pressing stopping button

Ivoire avec bord vert clair, cadran carton blanc avec chiffres et aiguilles lumineux, verre bombé
30 heures réveil, mouvement normal, sonnerie sur fond, d'abord «en sourdine», ensuite sonore. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt

Color marfil con borde verde claro, esfera de cartón blanco con cifras y agujas luminosas, cristal bombeado
30 horas despertador, máquina normal, despertando primera silenciosa - y luego fuertemente, tocando en el respaldo. La sonería de este despertador puede pararse también antes de que funcione, apretando sobre el botón

